

Сказаніе ст҃аго епіфаніа, епікпа кѹпрскаго, ѿ дв҃надесяти ст҃ыхъ аплѣхъ,  
гдѣ кійждо ѣхъ проповѣда, ѿ ка́кѡ сконча́са, ѿ ст҃аго ѣхъ тѣлесѧ гдѣ  
положе́на сѣть.

**[а]** С҃тѣи пѣтръ, братѣ андрѣа перевозѣннаго, ѿ града неслѣвна ѿ хѣда,  
ѿменемъ видѣады, сынъ іѡнннъ, ѿ плѣмене сѹмеѡна, ѿже оубѡ е҃сть  
нынѣ пѣрвыи ѿ верховныи аплѡмъ, ѿ прензѣщныи хр҃тоѡвъ рачитель, ѿакѡ  
ѿвлаѣтса епістѡліамн своіми. ѿ проповѣда пѣрѡѣ во іѡденѣ, тѣже во  
антїохїи, ѿ въ понтѣ, ѿ въ галатїи, ѿ каппадокїи, во а҃си же ѿ въ  
вїдѣнїи, ѿ во італїи, ѿ во іллѣрїцѣ, е҃вліе гдѧ нашегѡ іѡса хр҃та: снїде же  
ѿ до рїма, ѿ сїмѡнѡ волхѡѡ ѡѡѡщѣвшѡ предѣ царемъ ѡблчїти петрѧ, не  
сѡщѡ поистиннѣ сѡжнѣтъ бг҃ѡ: глаголаше бо въ малѣ на нѣсѧ възїти, ѿ  
ѿѡѣ предѣ всѣмн ннзложїти петрѧ. ѿ днѡ наречѣннѡ, ѿ держѣвномѡ нерѡнѡ  
на такоѡе позѡрїце со многїми прїшѣдшѡ: сїмѡнъ же ѡглаѡе дадїново  
на глаѡѣ своѣи положї, ѿ стрѡенїи бѣсѡвскїми ѿ пѣсньми себѣ ѡградївъ,  
восхнцѣнъ ндѡше къ воздѡхѡ.

С҃тѣи же пѣтръ, прѡтѡгъ прїѡнїи своѡ рѡцѣ, помолїса, ѿ рече: Гдѡ,  
прослѣвї ѿма твоѣ стѡе, ѿ бѣсѡвскаѧ мечтѧнїѧ да растѡютса. ѿ къ  
сїмѡнѡ воззрѣвъ, вѣлїмъ гла҃сомъ рече: Предѣ лицемъ всѣхъ на землїи  
зрѣщнхъ, ты пѡдъ разсѡднса. ѿ ѡѡе слѡвомъ тогѡ, бѣсѡе ѿакѡ ѿ ѡгнѧ  
ѡѡѡгѡша, ѿ аплѡвымъ гла҃сомъ на зѣмлю е҃гѡ пѡстїша, ѿ пѡдъ вѣсь  
сокрѡшїса. Послѣдї же въ рїмѣ стѣи пѣтръ при нерѡнѣ царѣ прѡпѡтѣ  
бѡсѣть стремглаѡвъ, самѡмѡ тѡкѡ ѿзѡльшѡ: ѿ погребѣнъ бѡсѣть въ тѡмъже  
рїмѣ, мѡѡ іѡнїѧ въ кѡдѣ дѣнь.

**[б]** Андрѣи перевозѣннїи, братѣ петрѡѡвъ, проповѣда е҃вліе хр҃тоѡво  
вїдѣнїи, понтѡ ѿ арменїи, скѡдѡмъ, ѿ согдѡемъ, ѿ горсїнѡмъ: проповѣда  
же ѿ въ севастѡпѡли велїцѣмъ, ндѣже е҃сть пѡлкъ асѣрїїскъ, ѿ азѡровн, ѿ  
сѡлїмїнн, ѿ дарсїсн, ндѣже жнѡѡтѣ мѡрн, ѿ шѣдъ дѡже до е҃лѡды, ѿ въ  
пѡтрѣхъ ахѡїскнхъ на кр҃тѣ рѡпѡтѣ бѡсѣть ѿ е҃геѡта царѡ тѡрїка, ѿ  
снѡчѣса тѡмѡ, ѿ погребѣнъ бѡсѣть.

**[Г]** Іа́кωβз зеведѣовз, братъз іωάνна εὐλίста, ѿβѣманáδεσате колѣнома разсѣанѣнома проповѣда εὐліе хрѣтово: ѿ нрѣда же тетрάρха іѸдѣйска, благодерзѣнѣ рáдн, оубѣѣнз бѣсѣть мечѣмз, н тѸ погрѣбѣнз бѣсѣть во іѸдѣн.

**[А]** Іωάνнз блговѣстникз н бѣослѣовз, братъз іа́кωβль, возлегій на пѣрсехз хрѣтовыхз, во а́сін проповѣда εὐліе хрѣтово, ѿ траіана же царà рѣмска вз затчѣніе пѣланз бѣсѣть вз пáтомскій Ѹстровз, словесѣ рáдн гáнн: н тѸ напнсà εὐліе, н вдадѣ ѣ гáио страннопріимцѸ. по скончáнін же траіана возвратісà ѿ Ѹстрова во εѸфѣсз, н тѸ жнѣва себѣ погрѣбѣ, сѣн лѣтѣз стà н двáдѣсáтн, бѣжіею вѣлею.

**[Є]** Філіппз же аплз, сѣн бѣ ѿ вндсаіды, вѣсн петрѣовы н андрѣевы, вз гѣорнѣн же фрѣгій проповѣда εὐліе хрѣтово: во іерапѣлн же рáсплѣтѣз бѣсѣть стремглáвз при дометіанѣ, н тѸ погрѣбѣнз бѣсѣть слáвнѣ своімн εмѸ.

**[Є]** Вардоломѣн же ѿ галаáды, індіанѣмз проповѣда εὐліе хрѣтово: ѣже ѿ матдѣа стѣѣ блговѣстковáніе дадѣ нмз, вз сво́н нмз азѣкз напнсáвз: во а́лфенійстѣмз же градѣ, вз велнцѣн арменійн, рáсплѣтѣз бѣсѣть стремглáвз, н тѸ погрѣбѣнз бѣсѣть, во а́лвáнѣ велнкнхз рáменз.

**[З]** Фωμά же аплз, [іакѣже предáніе пншетѣз,] бѣ ѿ панеáда града галіле́йска, пáрдѣмз же н мнáдѣмз проповѣда εὐліе хрѣтово, пѣрсѣмз же н гермáнѣмз, н в́ркáнѣмз н індіанѣмз, н вáктрѣмз н мáргѣмз: н ѿ ннхз кѣпнн пробѣдѣнз скончáсà, н погрѣбѣнз бѣсѣть во градѣ каламіістѣмз слáвнѣ.

**[И]** Матдѣн же εὐлістѣз бáше ѿ іерл́нма, н тѸ напнсà εὐліе хрѣтово εѸврѣйскнмз азѣкомз, н прѣложн ѣ іωάνнз бѣослѣовз ѿ εѸврѣйска азѣка вз грѣчѣскій азѣкз: во іерапѣлн же партійн мечѣмз пробѣдѣнз скончáсà, н погрѣбѣнз бѣсѣть слáвнѣ. напнсà жнѣтѣе своѣ, іакѣ бѣсѣть стáртѣн мытарѣмз, а́ во нзѣрáнін апѣстѣлз бѣсѣть, н пѣрѣвнй пнсѣцз стѣымз тáннмз гáдá нáшегѣ інѣа хрѣтá.

**[А]** Іаковъ ѿфѣовъ, ѿже ѿ братѣ матдѣевъ, кѣпнѣ во ѿфѣѣ ѿмѣще ѿца, тоѿ ѿзыкъмъ хрѣта проповѣдавъ, сѣмѣ бжтвенно ѿменованіемъ ѿбогатѣла: ѿ іаковъ къ проповѣданію подвижеса, ѿ ненаказанныѣ соборы крѣпкѣ ѿблчѣла, на крѣтѣ повѣшенъ, бгѣ дхѣ предаде.

**[Г]** Іуда іаковъль, ѿже въ лѣкнѣтѣ благовѣстѣн, ѿ въ дѣланіихъ іуда, матдѣемъ же ѿ маркомъ даддѣн ѿ левѣн наречѣнный, братѣ по плѣти іавъла гдѣ нашегѣ іиса хрѣта: тоѿ въ месопотаміѣ проповѣдавъ благовѣстїе, послѣдѣ ѿ невѣрныхъ повѣшенъ на дрѣвѣ, ѿ ѿ нѣхъ сострѣланъ скончѣла.

**[И]** Сімонъ знаѣтъ, ѿже ѿ канѣ галілейскѣ, ѿже во іѡанновѣ благовѣстествованіѣ наданѣлъ, тоѿ всѣ маврѣтанію ѿ афрѣкѣйскѣю странѣ прошѣдъ, тѣже во британію дошѣдъ, ѿ хрѣта проповѣдавъ, распѣтъ скончѣла.

**[К]** Матдѣнъ же, ѣднѣнъ сѣн ѿ седмѣдесѣтихъ ѡученикѣ, ѣгѣже іавѣ гдѣ наше по воскресѣніѣ ѿ мѣртвѣхъ, ѿже причѣнъ бытъ къ ѣднѣнадесѣтихъ апѣлѣмъ, во іудѣ мѣсто іскаріѣотскагѣ, проповѣда ѣвѣліе гдѣ нашегѣ іиса хрѣта во внѣшней ѣдѣіопіѣ, ѿ тѣ мѣкѣ прѣѣтъ ѿ ѣдѣіопланъ, на іисовѣ пристѣнѣнѣ.

Павелъ же, повнегда прѣѣти ѣмѣ властъ ѿ архѣерѣа, ѿдѣщѣ ѣмѣ въ дамѣскѣ, погѣбленію прѣѣти всѣ нарѣцающѣѣ ѿма іиса хрѣтово, ѿ прѣблѣжѣющѣѣ ѣмѣ къ дамѣскѣ, ѿ ѣвѣе свѣтомъ нѣнымъ ѿблѣстѣемъ, ѿ слѣша глѣсъ глѣгѣющѣ ѣмѣ, іаковъ невозможнѣ ѣтъ ѣмѣ, члѣвѣкѣ сѣщѣ, ѿдолѣти сѣлѣ бжтѣнѣ. ѿ тѣмъ речѣно ѣмѣ, да ѿдетъ въ дамѣскѣ, ко ѡѣтѣнѣ хрѣтовоѣ ананіѣ, ѿже ѿ крѣстѣ ѣгѣ: ѿ ѿ тогѣ часѣ внѣде во апѣлѣство, ѿ бытъ хрѣтѣ создѣ ѿзѣрѣнный, ѿ іаковъ нѣкоторѣй крѣлѣтъ, всѣ вселѣннѣю ѿбѣтѣкъ ѡловѣнѣ: начѣнъ же ѿ іерѣлѣма, дѣнде до ілѣврѣка, ѿ італіѣ, ѿ іспаніѣ, проповѣда ѣвѣліе хрѣтово. ѿ посѣмъ прѣшѣдъ въ рѣмъ, ѿ мнѣзѣхъ поѣчѣвъ тѣмъ, ѿ повѣлѣніемъ кѣсаревымъ ѡсѣченъ бытъ внѣ гдѣа. Тѣкѣ скончѣла блѣженнѣ Павелъ: ѿ на ѣднѣномъ мѣстѣ съ петрѣомъ, положѣна быша ѡбоѣ тѣлѣсѣ.

ИЗБРАНИЕ СТЫХЪ СЕДМІДЕСАТИ АПТОВА, ДВРОДЕА ЕПІКПА ТУРСКА, МЪЖА ДРЕВНА И  
БГОНОСА, И МЪЧЕННИКА БЫВША ВО ВРЕМА ЛІКІНІА И КΩНСТАНТІНА ЦАРЕЙ.

СЕЙ ПРЕДРЕЧЕННЫЙ И СОВЕРШЕННЫЙ МЪЖЪ ПИСАНИА РАЗЛИЧНА ѠСТАВИ НАМЪ,  
ГРЕЧЕСКА ЖЕ И РИМСКА: ЗАНЕЖЕ ѠБЪМА АЗЫКОМА ИЗВЫКАЗ БѢ, И СОВЕРШЕНЪ ВЪ  
РАЗУМѢ. ПО ѠМЕРТВІИ ЖЕ ДІОКЛІТІАНА И ЛІКІНІА, ДОНДЕ СВОЕГѠ ЖИЛІЦА, И БѢ  
ПРАВІТЕЛЬ ТУРСКИА ЦЕРКВЕ ДО ІВЛІАНА МЪЧІТЕЛА: ЗАНЕЖЕ НЕ ІАВѢ, НО ТАЙ СВОИМИ  
КНАЗНИ ІВЛІАНЪ ѠБЕНВАШЕ ХРІТІАНЫ. ПАКН ДВРОДЕЙ ДОНДЕ ѠУДСКА ГРАДА, ВЪ НЕМЪЖЕ И  
ІАТЪ БЫВЪ ІВЛІАНОВЫМИ КНАЗНИ, И МНОГИ РАНЫ ПРИЕМЪ ВЪ ВЕЛИЦѢИ СТАРОСТИ,  
ХРІТѠВА РАДИ НЕПОВѢДАНІА, МЪЧЕНІЕМЪ СКОЧАСА, СЫИ ЛѢТЪ СТА СЕДМИ. СЕЙ СТЫИ  
ДВРОДЕЙ Ѡ СЕДМІДЕСАТНУХЪ АПЛѢХЪ И ѠУЧІЦѢХЪ ХРІТѠВУХЪ ГЛАГОЛЕТЪ: Ѡ НИХЪЖЕ  
МНОЖАЙШИИ ЕПІКПИ ВЪ РАЗЛИЧНУХЪ ІАЗЫЦѢХЪ БЫША: ИНИИ ЖЕ ВЪ СЛЪЖБАХЪ СЛѠВА,  
ИХЪЖЕ БЖЕСТВЕННЫЙ ПАВЕЛЪ ВЪ ПОСЛАНИИХЪ ЦѢЛѠА ПОМИНАЕТЪ: ПО ВОСКРЕСЕНІИ ВО  
ИЗЪ МЕРТВУХЪ ГДА БГА И СПСА НАШЕГѠ ІИСА ХРІТА, ПО МНОЗѢХЪ ЛѢТѢХЪ ВСТѢХЪ ИХЪ  
ѠВЕРѢТЪ И НАПИСА, ИХЪЖЕ ИМЕНА СЪТЬ СІА:

**[А]** ІАКѠВЪ БРАТЪ ГДНЬ, ПЕРВЫИ ЕПІКПЪ ІЕРУСАЛІМЪ, ИЖЕ САМѢМЪ ГДЕМЪ  
ПОСТАВЛЕНЪ, ДРЕВОМЪ БѢЛІИЛЬНЫМЪ ГЛАВЪ ЕМЪ СОКРѠШІША, И СКОЧАСА.

**[Б]** КЛЕѠПА, ИЖЕ И СЪМЕѠНЪ БРАТЪ ГДНЬ, БЫВЪ ВТОРЫИ ЕПІСКОПЪ ІЕРУСАЛІМЪ:  
ИЖЕ ВІДѢ ГДА ПО ВОСКРІНІИ, ДОМЕТИАНОМЪ ЦАРЕМЪ РАСПАТЪ СКОЧАСА.

**[Г]** ФАДДЕЙ, ИЖЕ ДОНЕСЕ ЕПІСТОЛІЮ АУГАРЮ ВО ЕДЕСЪ: СЕЙ ИЦѢЛН ЕМЪ НЕДЪГЪ.

**[Д]** ІАНАНІА, ИЖЕ КРЕСТІВЫИ СТАГО АПЛА ПАВЛА, ВЪ ДАМАСЦѢ БЫСТЬ ЕПІСКОПЪ.

**[Е]** СТЕФАНЪ ПЕРВОМЪЧЕННИКЪ, Ѡ ІУДЕИ КАМЕНІЕМЪ ПОВІЕНЪ, СКОЧАСА.

**[С]** ФІЛІППЪ, ЕДИНЪ Ѡ СЕДМИ, ИЖЕ КРІТІВЫИ СІМѠНА ВОЛХВА, И КАЖЕННИКА  
КАНДАКІННА, ВЪ ТРАЛІИ АСІИСТѢИ БЫСТЬ ЕПІКПЪ.

**[З]** ПРОХѠРЪ, И ТОИ ЕДИНЪ Ѡ СЕДМИ ЖЕ, ВЪ НИКОМІДИИ ВІДЪНИИ СѢБѢИ БЫСТЬ  
ЕПІСКОПЪ.

**[И]** НИКАНОРЪ, ЕДИНЪ Ѡ СЕДМИ, ВЪ ТОИЖЕ ДЕНЬ ѠМРЕ, ВОНЫЖЕ И СТЫИ СТЕФАНЪ,  
СЪ ДВѢМА ТЫСАЦАМА ВѢРОВАВШИМИ ВО ХРІТА.

**[Δ]** Τίμων, ἑδνήζ ᾧ ἑδμῆ, во Ὀстровѣ ἀράβѣтъ бѣсть ἐπίσκοπз, сожжѣнз ἑλληνι κонχάσα.

**[Γ]** Παρμένα, ἡ τὸν ἑδνήζ ᾧ ἑδμῆ, ἥже πρὲδ Ὀνήμα ἀπλз οὔμρε во своей слѣжѣтъ.

**[Α]** Νικόλαι, ἡ τὸν ἑδνήζ ᾧ ἑδμῆ, вз самарίν бѣсть ἐπίκпз: но ᾧ вѣры οὔκλονήσα из сіμωνомз.

**[Β]** Βαρνάβα, ἥже из πάνломз послѣжн слόво, ἡ вз мίρѣ χрῑτᾱ проповѣда, вз медіолάνѣ бѣсть ἐπίσκοпз.

**[Γ]** Μάρκο ἐνλίετз, петрómз ἀπόστοломз во ἀλεξανδρίν постάбленз бѣсть ἐπίσκοпз.

**[Δ]** Σύλα, ἥже из πάνломз слόво проповѣдавз, вз корίνдѣ бѣсть ἐπίσκοпз.

**[Ε]** Ἀσκᾱ, ἥже из πάνломз по вселένнѣй слόво проповѣда, вз солѣнѣ бѣсть ἐπίσκοпз. Ἀσκᾱ οὔεω ἐνλίετз вᾱше рóдомз ᾧ ἀнтῑохίν εὔρεκῑα, шѣдз вз днѣв македόνскѣю при траіάνѣ царѣ, врачѣй: напнᾱ же пѣрвѣе стόε ἐνλίε кз деόφιλᾱ нѣкоемᾱ нгѣмωнᾱ, вѣровавшᾱ во χрῑтᾱ. ἡ пᾱки по лѣтѣхз мнóзѣхз страстѣй гдннхз, повелѣвшᾱ стómᾱ ἀпλᾱ петрᾱ, нзложнῑти ἑмᾱ дѣднῑа стѣхз ἀплз, ἡ поэмз нзложнῑ стѣнῑ лѣкᾱ дѣднῑа стѣхз ἀпóстωлз, кз семѣже деόφιλᾱ. ἡ сῑᾱ совершнѣвз, из мнромз дѣшᾱ своò гдѣн ᾧддѣ: ἡ тᾱкω почн вз днѣвѣ. стѣа же мóцн ἐгᾱ ᾧ днѣвы пренесены бѣша вз цѣрковѣ стѣхз ἀпóстωлз, ἡ подᾱ стóю трапѣзою положѣнн.

**[Σ]** Σύλᾱнз, ἥже из πάνломз слόво проповѣда, вз солѣнѣ бѣсть ἐπίσκοпз.

**[Ζ]** Κρίσπз, ἐгóже ἀпóстолз помнᾱѣтз вз тῑμοδѣевѣ вторómз послᾱнῑн, вз χαλκндόνѣ галілейстѣмз бѣсть ἐπίσκοпз.

**[Η]** Ἐпенѣтз, ἐгóже ἀплз вз рῑмстѣнῑ ἐпῑстóлῑн помнᾱѣтз, вз кардагѣнѣ бѣсть ἐπίσκοпз.

**[Θ]** Ἀνδρονῑкз, ἐгóже ἀплз вз рῑмстѣнῑ ἐпῑстóлῑн помнᾱѣтз, вз панónѣ бѣсть ἐπίσκοпз.

**[К]** Амплий, е́гоже апо́столъ въ рѣмстѣнъ е́писѳолѣнъ помнѣетъ, на оῦδεѣ бѣсѣтъ е́писѳопъ.

**[Ка]** Оῦρβѣанъ, е́гоже а́плъ въ рѣмстѣнъ е́писѳолѣнъ помнѣетъ, въ македонѣнъ бѣсѣтъ е́писѳопъ.

**[Кв]** Стахѣнъ, е́гоже апо́столъ въ рѣмстѣнъ е́писѳолѣнъ помнѣетъ, андрѣнъ апо́столъ понѳикое море преплѣваа, ѣ дошѣдъ агрѣкопѣла, е́писѳопа е́го въ вѣнѣзанѳинъ оῦсѳрѣн.

**[Кг]** Апѣлѣнъ, е́гоже апо́столъ въ рѣмстѣнъ е́писѳолѣнъ помнѣетъ, во ѣраклѣнъ бѣсѣтъ е́писѳопъ.

**[Кд]** Фῦгѣлъ, во е́фѣсѣ бѣсѣтъ е́писѳопъ: полѣдѣнъ же сѣмѣново оῦчѣнѣе прѣѣтъ.

**[Ке]** Ермогѣнъ, въ мегѣрѣ дѣрачѣстѣнъ бѣсѣтъ е́писѳопъ.

**[Кз]** Анмѣсъ, е́гоже апо́столъ въ тѣмодрѣевѣ е́писѳолѣнъ вѳорѣнъ помнѣетъ, ѣакѣ Фῦгѣлъ ѣ Ермогѣнъ прѣтѣвѣстѣа оῦчѣнѣю бѣжѣю: а́ анмѣсъ возлюбѣнъ нѣнѣшнѣнъ вѣкъ, въ солѣнѣ иерѣнъ бѣсѣтъ ѣдѣлѣмъ, ѣ нѣхъже апо́столъ ѣѣанънъ пѣшетъ: ѣ нѣсъ ѣзѣдѣоша, но не бѣша ѣ нѣсъ.

**[Кз]** Апѣлѣсъ, е́гоже апо́столъ помнѣетъ, въ смѣрнѣ бѣсѣтъ е́писѳопъ, прѣжде сѣтѣгѣ полѣкарѣа.

**[Кн]** Ерѣсѳовѣлъ, е́гоже а́плъ въ рѣмстѣнъ е́писѳолѣнъ помнѣетъ, во вѣнтѣнънъ бѣсѣтъ е́писѳопъ.

**[Кд]** Наркѣсъ, е́гоже а́плъ въ рѣмстѣнъ е́писѳолѣнъ помнѣетъ, во а́дѣнѣ бѣсѣтъ е́писѳопъ.

**[Л]** Ерѣдѣѣнъ, е́гоже а́плъ въ рѣмстѣнъ е́писѳолѣнъ помнѣетъ, въ пѣтрѣ бѣсѣтъ е́писѳопъ.

**[Ла]** А́гѣсъ, е́гоже дѣлѣнѣа апо́сѳѣлѣсѣа помнѣютъ, ѣже ѣ дѣръ прѣрѣчѣсѣнѣ прѣѣтъ.

**[ḷβ]** Ρῥῶδῶν, ἑγόθε ἀπόστολῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν πομνηάειτῶν, ἐν ἁθήνῃς βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷγ]** Ἰνῆγκρίτῶν, ἑγόθε ἀπλῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν πομνηάειτῶν, ἐν ἰρκάνῃς βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷδ]** Φλέγοντῶν, ἑγόθε ἀπόστολῶν ἐν κολοσσᾶσιν ἐν ἐπιστολῆν πομνηάειτῶν, ἐν μαρτινόνῃς βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷε]** Ἐρμίνῶν, ἑγόθε ἀπόστολῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν πομνηάειτῶν, ἐν δαλματίῃν βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷς]** Πατρόβῶν, ἑγόθε ἀπλῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν πομνηάειτῶν, ἐν ποττιόλῃς βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷζ]** Ἐρμα, ἑγόθε ἀπόστολῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν πομνηάειτῶν, ἐν φιλιπποπόλῃ βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷη]** Λίνῶν, ἑγόθε ἀπόστολῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν πομνηάειτῶν, ἐν πέτρον ἀπόστολῶν, ἐν ῥώμῃ βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷθ]** Γαίῃ, ἑγόθε ἀπόστολῶν πομνηάειτῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν, ἐν τιμόθεον ἀπόστολῶν ἐν ἐφέσῃ βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷι]** Φιλόλογῶν, ἑγόθε ἀπόστολῶν πομνηάειτῶν, ἀνδρέεσιν ἀποστόλοσιν ἐν εἰνοπίν πορτάβλεσιν βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷια]** Ροδιώνῶν, ἑγόθε ἀπλῶν πομνηάειτῶν, εἰς ἐν ἐν ῥώμῃ ἐν εἰσῆσιν ἀποστόλοσιν πέτροσιν, ἐν ἐρώνοσιν οὐρεκνοβῆνα βίβητῃ.

**[ḷιβ]** Λυκίῃ, ἑγόθε ἀπόστολῶν πομνηάειτῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν, ἐν λαοδικίῃ ἐν ἐρεσῃ βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷιγ]** Ἰάωνῶν, ἑγόθε ἀπλῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν πομνηάειτῶν, ἐν τάρσῃ βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

**[ḷιδ]** Ὠσιπάτρῶν, ἑγόθε ἀπλῶν πομνηάειτῶν ἐν ῥώμῃ ἐπιστολῆν, ἐν ἰκονίῃ βίβητῃ ἐπίσκοπῶν.

[᾿ϵ] Τέρτιῃ, напне́авый кз рѣмлаишмз посланіе, втори́й ἐπίκπз бы́сть во іконіи.

[᾿ς] Ἐράστz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, іконо́мz бы́сть ієρδсаиіскіа цѣркве: потόмz пане́адδ бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿з] Ἰππολλώεz, ἐγόже ἀπόστοлz кз коріидаишмз помни́аетz, вz кесаріи бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿и] Κήφα, во іконіи бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿д] Соде́иz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, вz колофώνѣ бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿н] Τύχικz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, ἢ то́и вz колофώνѣ бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿а] Ἐπαφροδίτz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, во андіакии бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿в] Κέсарь, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, вz драчии бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿г] Μάρκο, сынóвецz варна́влъ, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, вz аполоніаде бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿д] Ἰνέсz, рекóмый іѳетz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz вz дѣаніихz, вz ѣлендерополіи бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿ε] Ἰρδέма, ἐγόже а́плz помни́аетz, вz лүетрѣ бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿ς] Κλίментz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́а, глаголетz: ἢ сz кли́ментомz, ἢ сz прóчнми поспѣшники мо́и, вz средцѣ бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿з] Ὀνиси́форz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, вz кѳриніи бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿и] Τύχικz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, вz халкидонѣ вѣдѣнии пѣрвыи бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿д] Κάρтz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, вz вндѣтѣ бы́сть ἐπίσκοпz.

[᾿з] Κάρпz, ἐγόже ἀπόστοлz помни́аетz, вz бѣрѣ дра́честѣмz бы́сть ἐπίσκοпz.



[131] Ἐνόδω, ἡγε πο στήματ πετρῆ, во ἀντιόχῃν βίστη ἐπίσκοπω.

[132] Ἀριστάρχω, ἐγὼ же ἀπόστολω помни́аетъ, во ἁμασίῃ σύρετῆϊ βίστη ἐπίσκοпω.

[133] Μάρκο, нарица́емый ἰωάννης, ἐγὼ же λῦκᾶ во δεῦνῃνχъ помни́аетъ, во ἐνβелῆ βίστη ἐπίσκοпω.

[134] Ζύνα законникъ, ἐγὼ же ἀπόστολω помни́аетъ, во διосπόλῆ βίστη ἐπίσκοпω.

[135] Φίλημόνω, къ немѣ же ἀπόστολω πάвелъ напиῶ ἐπιστόλιю, во γάζῆ βίστη ἐπίσκοпω.

[136] Ἀριστάρχω ἀρδγίῃ,

[137] Πῶδω,

[138] Трофίμω: сῖν τρεῖ во вѣхъ гонέиῃнχъ, со ἀπόστοломъ πάвеломъ спостраδάша: на конέцъ во рῖмῆ ᾧ νερώна царᾶ οὔρεκновέни бίша.

[139] Ονήσιμω, скончᾶσα во потіолῆ, третύломъ ἐπάρχомъ рῖмскимъ.

[140] Φερтѣнатъ.

Сῖн вῖн бίша ἐπίσκοпи во ἁзыцѣхъ: ѿ нῆ же сῖн стѣи ἢ треблажѣнный ἐπίσκοпω δωροдῆй тῦрекῖα цѣркве бѣвыи напиῶ, ἢ предадῆ цѣрквн, во пᾶмᾶть стѣиχъ ἀπόστοлῶ. ѿ нῆ же ἢ πάвелъ писᾶше, глагола: ἡ же прѣжде насъ бίша ѿ γᾶῆ. семѣ же никтѣ же не невѣрѣи: сѣ же оῦεω сῖ бίστη.

Ѡ чѸдесѣхъ стѣхъ апѣлъ, гѣже еѸтъ въ дѣлѣнїихъ.

[а] Пѣтръ и ѿвѣннъ иѸцѣлїста и менемъ гѣннмъ рождѣннаго хрома, сѣдѣщаго предѣ краснымн двѣрьмн.

[б] Пѣтръ ананїю и сапфурѸ женѸ ѣгѡ ѡблчн, оѸкрѣдша ѡ ѡбѣтованїа бѣжїа, и бѣста ѣбїе мѣртѡ.

[в] Пѣтръ во іоппїн оѸмершѸю тавїдѸ воскресн молїтѡю.

[г] Пѣтръ сходѣщъ соѸдъ съ нѣе вѣлкагѡ жнвѡтна вѣдѣ.

[д] Петрѡва стѣнь прнходѣщн на недѸжныа, оѸврачевѣше иѸхъ.

[е] Пѣтръ хранїмъ свѣзанъ въ темнїцѣ, и агѣломъ испѸщенъ бѣсть, стрегѸщымъ вѡннѡмъ. и ирѡдъ червѣмн гѣдѡмъ иѸдше.

[ж] Стефанъ творѣше чѸдеса и знѣмѣнїа вѣлїа.

[з] Фїлїппъ наиде скопцѣ чѸдща и сѣїю прорѡка, и крестн ѣгѡ.

[и] Тѡйже фїлїппъ въ самарїн многн дѸхн иѸгнѣ, и хроми и разслабленнїн иѸцѣлїшасѣ ѡ негѡ.

[ї] Пѣвелъ, прнблнжѣсѣ къ дамѣскѸ, вѣдѣ вѣдѣнїе, и ѣбїе бѣсть блѣговѣстннкъ.

[к] Пѣвелъ въ лѸстрѣхъ хрома рождѣна иѸцѣлн во иѣа гѣне.

[л] Пѣвелъ вѣдѣнїемъ въ македонїю звѣнъ бѣсть.

[м] Пѣвелъ женѸ, и мѸцѸю дѸхъ солъ, ѡчнстн въ фїлїппїсѣхъ.

[н] Пѣвлъ и сїлѣ ввѣрженымъ въ темнїцѸ, и забѣенома ногѣма ѣнѡ въ клѣдѣ, въ полѸнощн трѸсѣ бѣсть, и разрѣшншасѣ оѸзы иѸхъ.

[о] Пѡтомъ пѣвлнмъ ѡ оѸбрѸсѣа недѸжныа и бѣснѣа иѸцѣлевѣхѸсѣ.

[п] Пѣвелъ ѣнтѸха въ трѡадѣ, со ѡкѡнца спѣдша и оѸмерша воздвнже, глаголѣ: дѸшѣ ѣгѡ въ нѣмъ ѣсть.

[З] Въ кѹпрѣ ѿстровѣ запретѣ павелъ волхвѣ ѡлѹмѣ, ѡ бѣсть ѡбѣ слѣпъ.

[И] ѿгда повѣше павелъ, въ рѣмъ градѣи, пострада же самъ ѡ ѡцѣи съ нѣмъ въ кораблѣ, днѣи ѡ нѡщѣи четырѣнадецѣтъ, всѣмъ чѣющымъ ѡумрѣти. представъ же гдѣ рече павлѣ: ѡакѡ тебѣ радѣ даѡ всѣмъ живѡтъ, ѡ спасѣни бѣша.

[Д] ѡзшедшѣ павлѣ ѡ кораблѣ, ѡхидна ѡгрѣзѣ ѡ, ѡ всѣ мнѡхѣ, ѡакѡ ѡумрѣти ѡмѣ: ѡгда же пребѣсть безъ вреда, мнѡхѣ ѡгѡ ѡакѡ бѣа ѡца.

[К] ѡтца поплѣва во ѡтѡцѣ, воднымъ трѣдомъ болаца ѡцѣлѣ павелъ, ѡ ѡны мнѡги недѣжныа.